



WK-1341

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



PARTS DESCRIPTION

- 1. Lid
- 2. Handle
- 3. Water window with level indicator
- 4. On/Off switch
- 5. Water temperature gauge
- 6. Main body
- 7. Base

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before the first use boil a full kettle of water to clean the kettle and discard this water.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).

USE

- Fill the jug with the required quantity of water (at least 0.7L and a maximum of 1.7L).
- If insufficient water is used, the kettle will switch off, with too much water it may boil over.
- To boil water push down the On/Off button. The indicator lamp will be illuminated.
- If the appliance is accidentally switched on when empty, the boil-dry protection will automatically switch it off. Adding cool water will cool the boil-dry protection mechanism which enables you to use the kettle as normal.
- The water temperature gauge constantly shows you the temperature of the water inside the kettle.
- The gauge will not work if there is insufficient water in the kettle (less than the minimum level).

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the kettle and base in water or any other liquids.
- The device should be regularly descaled. Use a descaling product which is suitable for household appliances.
- Rinse the kettle several times with clean water after descaling.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be

recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmoniteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Om de elektrische schokken te voorkomen. Doe de stekker van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- Children shall not play with the appliance.
- Don't touch/ open the cover/ lid during and after water boiling unless the appliance is completed cool down.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Please use the kettle only with the stand provided.
- Caution: Insure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

PARTS DESCRIPTION

- 1. Lid
- 2. Handle
- 3. Water window with level indicator
- 4. On/Off switch
- 5. Water temperature gauge
- 6. Main body
- 7. Base

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlonke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenhuishuis.
- Kook voor het eerste gebruik eerst een volle kan water om de kant te reinigen. Gooi dit water weg.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50-60Hz).
- De watertemperatuurmeter toont constant de temperatuur van het water in de waterkoker.
- De meter werkt niet als er zich onvoldoende water in de waterkoker bevindt (minder dan het minimumniveau).

GEbruIK

- Vul de kan met de gewenste hoeveelheid water (min. 0,7 liter en max. 1,7 liter).
- Bij te weinig water zal het apparaat droog koken en zal de droogkookbeveiliging in werking treden. Bij te veel kan het water overkoken.
- Schakel de waterkoker in met behulp van de aan-/uitschakelaar. Het controlelampje gaat aan.
- Indien het apparaat per ongeluk leeg wordt ingeschakeld, schakelt de droogkookbeveiliging het apparaat automatisch uit. Door het toevoegen van koud water koelt de droogkookbeveiliging af en kunt u de waterkoker weer op normale wijze gebruiken.
- De watertemperatuurmeter toont constant de temperatuur van het water in de waterkoker.
- De meter werkt niet als er zich onvoldoende water in de waterkoker bevindt (minder dan het minimumniveau).

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reinigen de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Faites bouillir une bouilloire d'eau avant la première utilisation pour nettoyer la bouilloire et jetez cette eau.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz).

- Reinigt het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel de waterkoker en de basis nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Gebruik een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor huishoudelijke apparaten.
- Spoel na het ontkalken de waterkoker een aantal keer met schoon water.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden en op de verpakking aanduidt u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf si'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- De l'eau bouillante peut se déverser si la bouilloire est trop pleine.
- N'ourez pas le couvercle pendant l'ébullition de l'eau.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Attention : Veillez à ce que la bouilloire soit éteinte avant de la retirer de son socle.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1. Couvercle
- 2. Poignée
- 3. Regard d'eau avec indicateur de niveau
- 4. Interrupteur marche/arrêt
- 5. Jauge de température d'eau
- 6. Bloc principal
- 7. Onderstel

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Faites bouillir une bouilloire d'eau avant la première utilisation pour nettoyer la bouilloire et jetez cette eau.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz).

UTILISATION

- Remplissez le pot de la quantité d'eau requise (min. 0,7 litre et max. 1,7 litre).
- Si il n'y a pas suffisamment d'eau, la bouilloire s'éteindra, s'il y en a trop, l'eau débordera.
- Pour faire bouillir de l'eau, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le témoin s'allume.
- Si l'appareil est accidentellement mis en marche alors qu'il est vide, la protection contre l'ébullition à sec déclenche automatiquement. Ajoutez de l'eau pour refroidir le mécanisme de protection contre l'ébullition à sec afin de pouvoir utiliser la bouilloire normalement.
- La jauge de température d'eau vous indique constamment la température de l'eau dans la bouilloire.
- La jauge ne fonctionne pas si l'eau dans la bouilloire est insuffisante (sous le niveau minimum).

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer les surfaces de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais la bouilloire et le socle dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'appareil doit être détartré régulièrement. Utilisez un détartrant adapté aux appareils électroménagers.
- Après le détartrage, rincez plusieurs fois la bouilloire avec de l'eau propre.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

SUPPORT

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät darf auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigen Sie das Gerätgehäuse mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Den Wasserkocher und die Basis niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät sollte regelmäßig entkalkt werden. Verwenden Sie einen für Haushaltgeräte geeigneten Entkalker.
- Nach dem Entkalken den Wasserkocher mehrere Male mit sauberem Wasser ausspülen.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

SUPPORT

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá

- Granjas.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo puede ser expulsada.
- No retire la tapa cuando el agua está hirviendo.
- Utilice el hervidor de agua solamente con la base provista.
- Atención: Asegúrese de que el hervidor de agua esté apagado al retirarlo de su base.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Tapa
2. Asa
3. Ventana de agua con indicador de nivel
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Indicador de temperatura de agua
6. Cuerpo principal
7. Base

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina de protección o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, hierva una jarra de agua llena para limpiar la jarra y deseche esta agua.
- Napájaci kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220–240 V 50-60Hz).

USO

- Llene la jarra con la cantidad deseada de agua (min. 0,7 litros y máx. 1,7 litros).
- Si se utiliza poca agua, es posible que la tetera se apague; con demasiada agua, es posible que se salga.
- Para hervir agua, presione hacia abajo el botón de encendido/apagado. El piloto se encenderá.
- Si el aparato se enciende accidentalmente cuando está vacío, la protección de hervido en seco lo apagará. Ahada agua fría para enfriar el mecanismo de protección de hervido en seco de modo que pueda utilizar el hervidor normalmente.
- El indicador de temperatura de agua muestra constantemente la temperatura del agua dentro del hervidor.
- El indicador no funcionará si no hay suficiente agua en el hervidor (menos del nivel mínimo).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufé el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Use un trapo suave humedecido para limpiar el chasis del dispositivo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes; estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja el aparato ni la base en agua o cualquier otro líquido.
- El dispositivo debe descalcificarse periódicamente. Utilice un producto descalcificador adecuado para aparatos domésticos.
- Enjuague la jarra varias veces con agua limpia después de la descalcificación.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e com prenderam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.
- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.
- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.
- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

1. Tampa
2. Pega
3. Janela de visualização com indicador de nível de água
4. Interruptor ligar/desligar
5. Indicador de temperatura da água
6. Corpo principal
7. Base

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes da primeira utilização, ferma uma caneca cheia de água para limpar a mesa e retirar a água.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50-60Hz).

UTILIZAÇÃO

- Encha o jarro com a quantidade pretendida de água (min. 0,7 litros e máx. 1,7 litros).
- Se utilizar água insuficiente, a chaleira pode desligar-se. Com demasiada água pode bordar.
- Para fervilhar água pressione o botão ligar/desligar. A luz indicadora acender-se-a.
- Se o aparelho se ligar accidentalmente quando vazio, a protecção de fervo a secos irá desligar automaticamente o aparelho. Adicionar água fria irá então ativar o mecanismo de protecção de fervo a secos, o que lhe irá permitir utilizar a caneca normalmente.
- O indicador de temperatura da água mostra-lhe continuamente a temperatura da água dentro do hervidor.
- O indicador de temperatura não funcionará se não existir água suficiente dentro do hervidor (menos do que o nível mínimo).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Utilize um pano suave húmido para limpar a estrutura do aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe a caneca ou a base em água ou outros líquidos.
- O aparelho deve ser descalcificado regularmente. Utilize um produto descalcificante adequado para aparelhos domésticos.
- Limpie a caneca várias vezes com água limpia após a descalcificação.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, éstes contribuirão de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collegare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto

- la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.

- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.

- Ambienti di dormita e piccolo almoço.

- Quintas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.

- Se a caneca estiver demasiado cheia pode respingar água a fervor.

- Não remova a tampa enquanto a água estiver a fervor.

- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.

- Atenção: Certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergul



WK-1341

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



POPIS KOMPONENTOV

- 1. Veko
- 2. Držadlo
- 3. Vodné okienko s ukazovateľom hladiny
- 4. Vypínač on/off
- 5. Ukazovateľ teploty vody
- 6. Hlavné telo
- 7. Podstavec

PRED PRÝMÝM POUŽITÍM

- Spotrebčia a príslušenstvo výberete z obalu. Zo spotrebčia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, príčom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal volný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na poličku vonku.
- Pred prým použitím uvarite na bod varu plnú kanvici vody na vyčistenie kanvice, džbánu a vylejte túto vodu.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebčia skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50-60 Hz).

POUŽÍVANIE

- Napíňte nádobu požadovaným množstvom vody (min. 0,7 l a max. 1,7 l).
- Ak nie je použité dostatočné množstvo vody, kanvica sa vypne, s príliš výťažom sa môže prevaríti a pretiecť.
- Na uvarenie vody sičte tlacičko Zapnutie / Vypnutie. Svetielko indikátora bude rozsvietnené.
- Pokial náhodou omýli zapnete prázdný spotrebčia, ochrana proti vývareniu ho automaticky vypne. Pridaním studenej vody ochladíte mechanizmus ochrany proti vývareniu a kanvicu tak budete môcť normálne používať.
- Ukazovateľ teploty vody vám neprehráže ukazuje teplotu vody vo vnútri kanvice.
- Ukazovateľ nebudie fungovať, ak bude v kanvici nedostatočné množstvo vody (menšie ako minimálna hladina).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebčia od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Použite jemnú a hebkú miernu navlhčenú handričku na vyčistenie plášta, puzdra spotrebčia, zariadenia.
- Zariadenie odčistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a dŕsné čistiacie sredstvá, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebčia.
- Nikdy neponárajte kanvici a základňu do vody alebo akékoľvek inej tekutiny či tekutín.
- Spotrebčí je treba pravidelne odvápňovať. Používajte odvápňovač produkt vhodný pre domáceho spotrebčia.
- Opláchnite kanvici niekoľkokrát čistou vodou po procese odvápnenia.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzrážava a keďkoľvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvo.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebčí je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebčí smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebčia a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebčicom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmáchi.
 - Deti sa nesmú hrať so spotrebčicom.
 - Tento spotrebčí nesmú používať deti. Zariadenie a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Ak je kanvica preplnená, vriaca voda môže vyšplechnúť.
 - Neotvárajte veko, pokým voda vrie.
 - Kanvicu používajte len s dodaným podstavcom.
 - Pozor: Ubezpečte sa, že kanvica je vypnutá, skôr ako ju odoberiete z podstavca.
 - Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

POPIS KOMPONENTOV

- 1. Veko
- 2. Držadlo
- 3. Vodné okienko s ukazovateľom hladiny
- 4. Vypínač on/off
- 5. Ukazovateľ teploty vody
- 6. Hlavné telo
- 7. Podstavec

PRED PRÝMÝM POUŽITÍM

- Spotrebčia a príslušenstvo výberete z obalu. Zo spotrebčia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, príčom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal volný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na poličku vonku.
- Pred prým použitím uvarite na bod varu plnú kanvici vody na vyčistenie kanvice, džbánu a vylejte túto vodu.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebčia skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50-60 Hz).
- Pred použitím zariadenia odpojte spotrebčia od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Použite jemnú a hebkú miernu navlhčenú handričku na vyčistenie plášta, puzdra spotrebčia, zariadenia.
- Zariadenie odčistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a dŕsné čistiacie sredstvá, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebčia.
- Nikdy neponárajte kanvici a základňu do vody alebo akékoľvek inej tekutiny či tekutín.
- Spotrebčí je treba pravidelne odvápňovať. Používajte odvápňovač produkt vhodný pre domáceho spotrebčia.
- Opláchnite kanvici niekoľkokrát čistou vodou po procese odvápnenia.

POUŽÍVANIE

- Napíňte nádobu požadovaným množstvom vody (min. 0,7 l a max. 1,7 l).
- Ak nie je použité dostatočné množstvo vody, kanvica sa vypne, s príliš výťažom sa môže prevaríti a pretiecť.
- Na uvarenie vody sičte tlacičko Zapnutie / Vypnutie. Svetielko indikátora bude rozsvietnené.
- Pokial náhodou omýli zapnete prázdný spotrebčia, ochrana proti vývareniu ho automaticky vypne. Pridaním studenej vody ochladíte mechanizmus ochrany proti vývareniu a kanvicu tak budete môcť normálne používať.
- Ukazovateľ teploty vody vám neprehráže ukazuje teplotu vody vo vnútri kanvice.
- Ukazovateľ nebudie fungovať, ak bude v kanvici nedostatočné množstvo vody (menšie ako minimálna hladina).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebčia od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Použite jemnú a hebkú miernu navlhčenú handričku na vyčistenie plášta, puzdra spotrebčia, zariadenia.
- Zariadenie odčistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a dŕsné čistiacie sredstvá, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebčia.
- Nikdy neponárajte kanvici a základňu do vody alebo akékoľvek inej tekutiny či tekutín.
- Spotrebčí je treba pravidelne odvápňovať. Používajte odvápňovač produkt vhodný pre domáceho spotrebčia.
- Opláchnite kanvici niekoľkokrát čistou vodou po procese odvápnenia.

ZIVOTNÉ PROSTREĐIE

- Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa likvidovať v recyklacom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebčie. Tento symbol na spotrebčí, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitosť skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recykláciou použitých domáčich spotrebčov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnie mestské úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu.

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:

 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей.
- При чрезмерном заполнении чайника водой может произойти выброс кипящей воды.
- Не открывайте крышку во время кипения воды.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать чайник только с прилагаемой подставкой.
- Внимание: Прежде чем снять чайник с его подставки, убедитесь, что он отключился.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Разрешается использовать